55me Année — Nouvelle série — No 246 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 5 francs SAMEDI 1er OCTOBRE 1950.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 200 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Télé. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (b.-a.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 20 francs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-Régionale :
S'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise PARIS (2e)

Un récital de Harpe aux Acacias

Les Salons de Musique Sisteronnais se déplacent comme par enchantement. Ils étaient hier au Parc de l'Ermitage et puis se retrouvaient à Sainte-Ursule, en ces deux cadres féériques et luxueux et ces deux décors d'éblouissante lumière à travers les feuillages touchés par la nuit et que moirait encore cette obscure clarté dont parle le poète.

Et voici que nous venons d'assister à une autre manifestation similaire. Un Récital de Harpe à l'Hôtel des Acacias.

C'était peut-être moins tumultueux et c'était plus intime et moins foule, et c'était plus sélectionné. Ce qu'on appelle d'un mot juste une Musique de chambre et pour les seuls amateurs.

Et assisterons-nous quelque jour prochain à ces « quatuors » renouvelés dans lesquels Me Cabridens jouait de la flûte et le Vicomte Ripert de Châteauripert de l'alto, sur une autre terrasse aux mûriers ressemblant à celle de Palestine et lorsque Jean des Figues y faisait les yeux doux à Mlle Reine.

Le Récital de Mme Charpentier fut, l'autre soir, un triomphe et une acclamation. Et ce ne fut pas seulement une « audition », mais une vision idéale et nous garderons longtemps le souvenir de ce visage féminin qu'éclairait le feu du projecteur et la vision de cette virtuose à la robe flottante, à la robe gris-bleu et gris fer, et qui semblait allonger davantage sa ligne sculpturale. Et puis, tout à coup, sur le réseau des cordes métalliques, nous vîmes voltiger des doigts souples et fuselés qui semblaient y promener leurs caresses et s'y poser comme autant de papillons mélodieux et tremblants ou bien encore y tournoyer comme des phallènes agiles et diaprés. Aucune image, aucune comparaison, aucun mot, ne peut nous rendre cette joliesse de doigts de fées sur la corde des Harpes, et lorsque celles-ci, un peu plus penchées, viennent se reposer au creux d'une épaule de femme et comme des oiseaux apeurés ou blessés.

Ce Concert avait été précédé par une causerie trop brève faite avec esprit par la partenaire de notre virtuose et qui nous avait expliqué l'origine des Harpes dont les plus anciens modèles ont été retrouvés dans les sépultures Egyptiennes et même dans le tombeau des Sésostris ou des Tut An Kamen.

Notre conférencière nous rappela cette légende écossaise ou danoise du Xme siècle où se retrouvait le secret du bonheur d'alors : avoir une femme... «vertueuse», une chaise aux coussins moelleux, et aussi une Harpe bien « accordée ».

Les Harpes semblent aujourd'hui des instruments de luxe et leurs accords ressemblent aussi à ceux des Clavecins d'autrefois et sur leurs mêmes cordes bien tendues et bien touchées, ce sont les mêmes résonnances perlées, les mêmes égrènements cristallins et les mêmes murmures de sources vives et l'on dirait que l'invisible harmonie se révèle à nos yeux et à nos oreilles et vient nous entr'ouvrir son cœur avec ses soupirs les plus profonds. L'âme d'une Harpe se livre ainsi aux êtres de sensibilité, plus accessibles que les autres à cette sorte d'enveloppement.

Mais il faut en convenir, les Récitals de Harpe sont plutôt l'exception.

Certes, dans les grands Concerts classiques et au Théâtre dans les spectacles d'opéras, et encore dans tout noble orchestre qui se respecte un peu, il y a toujours à côté des premiers violons entourant à droite et à gauche les réputés maestros, il y a toujours une ou deux Harpes un peu dépaysées, mais c'est tout, et leurs magnifiques ruissellements d'or ne nous parviennent pas, et ce qui est plus rarissime, c'est ce divin bonheur qui fut notre lot et notre partage, l'autre soir, et cette illusion consolante de se voir transporté tout à coup dans une autre époque périmée ou défunte aux très vieux temps romantiques de 1830. Et nous n'étions plus au Modern' Hôtel des Acacias ! Non ! Nous étions dans l'un de ces salons imaginaires d'autrefois où parmi les candélabres et les lustres à bougies, parmi les chaises-lyres aux coussins de soie crême et les canapés rayés, aux cols de cygne et en bois de citronnier, à côté peut-être des derniers Clavecins épinettes aux fines cambrures et auprès de ces premiers pianos qui sortaient de chez M. Ehrard, les Malvinas de l'époque en robes blanches et peut-être aussi les Elvires de Lamartine, et peut-être encore celle qui les avait précédées, la douce Marie-Antoinette de Trianon, accompagnant à la Harpe pour y murmurer l'Ariette de Sedaine et de Grétry (que mon cœur, que mon cœur, que mon cœur a de peine) oui, toutes ces figures des pâles et divines mélancolies nous réapparaissaient comme des ombres mystérieuses et indistinctes et tandis que leurs mains racées venaient s'attarder sur les cordes obliques des instruments à pédales et sur les Harpes à consoles, « les Harpes d'Eolie ».

Remerciements à la virtuose.

Hippolyte SUQUET.

Au Conseil Général des Basses-Alpes

Mardi dernier se tenait à Digne la séance inaugurale de la deuxième cession ordinaire de 1950 du Conseil Général des Basses-Alpes.

M. Emile Paret, Maire et Conseiller Général de Sisteron, vice-président de l'Assemblée occupe le fauteuil présidentiel en qualité de doyen d'âge et déclare ouverte la cession.

M. Paret rend tout d'abord un hommage ému à la mémoire de M. André Honnorat, présente ensuite les excuses de M. Auzet, souffrant, Conseiller Général de La Javie, et adresse à divers fonctionnaires du département, des félicitations et des souhaits de bienvenue.

On procède ensuite à l'élection du nouveau bureau, vote qui a été acquis à l'unanimité et par mains levées.

Sont donc élus :

M. Borrély, Conseiller Général de Senez, président ; Vice-Présidents: MM. Paret, Conseiller Général de Sisteron et Docteur Romieu, Conseiller Général de Digne ; Secrétaires : MM. Claude Delorme, Conseiller Général de Forcalquier et René Richaud, Conseiller Général des Mées.

Après ce vote, M. Paret, doyen d'âge, cède la présidence à M. Borrély, président réélu, et l'Assemblée Départementale poursuit ses travaux.

SPORTS

FOOT-BALL

MEYRARGUES et SISTERON font match nul

L'ouverture de la saison de football sur le Stade de Beaulieu a débuté Dimanche dernier en un match de championnat entre l'Association Sportive de Meyrargues et Sisteron-Vélo. Ce premier match avait attiré sur les touches très peu de sportifs.

En lever de rideau les équipes réserves de ces deux clubs nous font assister à une rencontre amicale où le manque d'entrainement est général. Cependant les visiteurs réussissent de marquer par trois fois, s'assurant ainsi une nette victoire.

C'est au tour des équipes premières de faire leur rentrée sur le terrain. Le coup d'envoi est donné. Les visiteurs partent immédiatement à l'attaque et menacent les buts Sisteronnais. Les locaux, jouant pour la deuxième fois, cherchent leur place et ce n'est en général que des coups de pied dans une balle. Pas de construction de jeu, pas de passes précises, et ce n'est qu'à la vingtième minute que Sisteron réagit et devient menaçant. Leur effort réussit et un but est marqué en faveur des nôtres. La mi-temps est sifflée sur ce score.

Après le repos Meyrargues veut gagner et les avants sont souvent à l'œuvre devant les buts Sisteronnais. Les locaux répondent assez bien par des attaques mais le manque de souffle se fait sentir. Meyrargues égalise. Sisteron veut aussi la victoire et ce n'est pas sans mal qu'il parvient à battre une deuxième fois le goal visiteur.

Le ballon navigue d'un camp à l'autre et Meyrargues égalisera à son tour sur pénalty.

La fin est sifflée par un arbitre officiel de Gardanne qui a donné toute satisfaction.

Pour résumer, en ce qui concerne l'équipe Sisteronnaise le départ de certains joueurs ne fait rien regretter. L'équipe actuelle peut se défendre dans le championnat, mais les équipiers doivent apprendre tout d'abord à bloquer la balle de façon à pouvoir la diriger dans la direction qu'on veut lui donner et être en condition physique nécessaire. Tout celà s'acquiert facilement avec un peu de compréhension du jeu de foot-ball.

Les sportifs seront encore heureux de se presser sur les touches et d'applaudir avec satisfaction les couleurs locales.

O. BUT.

ooo

Demain Dimanche, sur le Stade de Beaulieu, à 14 heures, les équipes de l'A. S. Forcalquier (I et II) contre Sisteron-Vélo (I et II).

Un match de baskett-ball féminin aura également lieu entre l'A. S. Forcalquier et Sisteron-Vélo.

CROQUIS ALPIN

LES YEUX

Je descends par un soir d'hiver la rue en pente
Dans la nuit mauve, froidement enveloppante,
Quand cette jeune veuve accablée, au dos rond,
Près de sa vitre assise, incline un pâle front,
Traînant sur ses genoux un feuilleton, sans doute.
Elle est comme figée, on dirait qu'elle écoute
Quelque appel désolé qui monte de son cœur.
Elle est toute amertume. Elle est toute langueur.
Sur le blanc du papier, je vois ses sombres manches,
Et ses yeux bleus ont l'air de brumeuses pervenches.
. . . . . .
Me voici de retour. Je ralentis le pas.
Sa tête est moins penchée. Oh ! je n'ignore pas
Qu'elle a ses deux enfants dans la ville prochaine,
Etudiant, et que l'étude les enchaine
Et les retient loin du foyer pendant des jours.
Et la mère, à présent, sourit à ces amours,
Certes, dans son esprit qui remuait des choses,
Car je trouve aux yeux bleus, de vagues reflets roses.

Georges GEMINARD.

Sur une intoxication fongique...

La dangereuse Amanite Phalloïde étant fort commune dans notre région, nous avons crû utile de porter à la connaissance de nos lecteurs ces quelques réflexions que nous transmet, de Nemours, M. Galici, dont l'avis fait autorité en la matière.

Extrait du Bulletin de la Société Mycologique de France
(Tome LXV, fascicules 3-4, 1949)

TRAITEMENT D'UNE INTOXICATION FONGIQUE

par le Dr Ed. Bizette, de Pithiviers

(Note présentée par MM. Dujarric de la Rivière et Y. André).

L'examen approfondi de la note présentée par MM. Dujarric de la Rivière et Y. André permet, semble-t-il, d'affirmer que l'empoisonnement dont fut victime Mme C..., âgée de 25 ans, le 23 Octobre 1949, exactement 24 heures après l'absorption d'un plat de champignons, est très certainement dû à l'Amanite Phalloïde.

La note déclare que « les 40 cm3 de sérum antiphallinique ont suffi pour enrayer en 24 heures la marche de l'intoxication qui s'avérait inexorable, car dès le lendemain de l'injection du dit sérum la température rectale avait baissé de 1o et les urines atteignaient en quantité un litre. Cette amélioration rapide se poursuivait les jours suivants à tel point que 8 jours après le début des accidents la malade était guérie ».

« Il semble bien que cette fois encore l'action salvatrice du sérum a été la conséquence de son administration rapide 5 heures après le début des accidents ».

Si le sérum en question avait été employé seul dans le cas qui nous occupe les conclusions de MM. Dujarric de la Rivière et Y. André seraient indiscutables car nul n'ignore que l'Amanite Phalloïde ne pardonne pas et la guérison de Mme C... ne pourrait être attribuée qu'au sérum.

Mais le Docteur Bizette a employé simultanément (et c'est là un acte de clairvoyance dont on doit le féliciter), trois des traitements sur les quatre que l'on connait et que l'on applique dans les cas d'empoisonnement phallinien.

Tout d'abord il a été fait à la malade des injections sous-cutanées de 500 cm3 de sérum salé à 8/1.000e. Or la méthode de M. le docteur Le Calvé, par l'eau froide salée, est basée sur l'ingestion par le patient de 4 à 5 verres d'eau salée au 1/10 (quart de saturation) à prendre très lentement, par petites gorgées, toutes les 1/2 heures, puis toutes les heures. Ce traitement est chaudement recommandé par le docteur Guétrot dans son remarquable ouvrage « Le Connaisseur de Champignons » ; il aurait guéri, en Novembre 1938, huit religieuses empoisonnées en même temps par l'Amanite Phalloïde, variété blanche confondue avec le champignon de couche.

Il a été fait également à la patiente des injections intra-veineuses de 250 cm3 de sérum glucosé. Or, le traitement de MM. les professeurs Binet et Marck consiste en injections intra-veineuses de sérum fortement glucosé (40 p. 1.000) et en introduction de sucre, particulièrement sous forme de miel, par voie buccale.

Enfin, dès que le médecin traitant eut le sérum antiphallinique de Dujarric de la Rivière (envoyé chercher à l'Hôpital d'Orléans), il a été injecté par voie intra-musculaire en une seule fois, 40 cm3 dudit sérum.

Résultat de ce traitement à caractère multiple : 8 jours après les débuts des accidents, la malade était guérie.

Quelle est la part de chacun des traitements employés dans la guérison obtenue ? Dieu seul le sait ! Chacun, suivant l'école à laquelle il appartient, ou suivant ses préférences personnelles, pourra prétendre que la guérison est le fait de l'un ou de l'autre, mais en toute loyauté, qui pourra affirmer que c'est à tel ou tel traitement que revient seul le mérite de la guérison ? MM. Dujarric de la Rivière et Y. André déclarent hautement que la guérison de Mme C... est dûe au sérum découvert par l'un d'eux. L'autorité de ces deux savants est si grande qu'il parait difficile de s'élever contre cette affirmation.

Mais le Dr Le Calvé pourra peut-être soutenir que les 500 cm3 de sérum salé ont jugulé le mal par leur action anti-urémique et anti-toxique en reconstituant d'urgence la réserve chlorée.

Enfin MM. les Professeurs Binet et Marck, dont l'opinion fait autorité en la matière, encore que leurs travaux à ce sujet n'aient guère dépassé le cadre du laboratoire, penseront peut-être que les injections de sérum glucosé ne sont pas étrangères à la guérison de Mme C.... N'ont-ils pas en effet enregistré 9 succès sur 12 lapins traités, alors que les lapins non traités sont tous morts ?

Alors si les sommités médicales sont divisées, comment les profanes pourraient-ils y voir clair.

D'autant plus qu'un autre traitement de l'intoxication phallénique a eu, lui aussi, un grand retentissement ? C'est le procédé du Dr Limousin, professeur à l'Ecole de Médecine de Clermont-Ferrand. Pratiquement il consiste à prendre 3 estomacs et 7 cervelles de lapins adultes, de les broyer (les estomacs étant vidés mais non lavés) ; on en fabrique une mixture homogène que l'on administre au malade sous forme de petites boulettes enrobées dans une substance agréable pour en faciliter l'ingestion. Cette méthode n'a pas été employée dans le cas qui nous occupe, mais il y a quelques années, « Le Siècle Médical » avait publié de très nombreuses attestations de médecins qui, ayant employé ce traitement avaient obtenu des résultats vraiment miraculeux. Ici la question ne se pose pas mais j'ai ouï dire de ce traitement le plus grand bien par un savant de l'Institut Pasteur selon lequel le traitement du Professeur Limousin serait des plus efficaces dans l'empoisonnement phallinien.

Dans le cas qui nous occupe, par quoi la malade a-t-elle été guérie ? Par le sérum antiphallénique de Dujarric de la Rivière ? ou par les injections du sérum salé (traitement Le Calvé) ? ou par les injections de sérum glucosé préconisées par les Professeurs Binet et Marck ? Peut-être même y a-t-il place encore pour une hypothèse : la guérison ne pourrait-elle pas être le fait de l'action conjuguée des trois traitements ?

Alors nous sommes automatiquement amenés à considérer avec faveur la conclusion d'un article traitant de l'empoisonnement par l'Amanite Phalloïde paru dans « Le Consultant du Praticien » no d'Août 1941 :

« Il faut donc conclure que toutes les méthodes qu'on vient de nous mettre en main doivent être mises à profit et, si l'on peut, simultanément. Le plus urgent consistera peut-être à donner de l'eau largement salée à boire à l'empoisonné et à lui faire des injections intra-veineuses d'eau physiologique, tandis que l'on tuera les lapins indispensables et on adminstrera les boulettes en question pendant que l'on cherchera, si on ne l'a déjà sous la main, le sérum antiphallinien. Quelques injections de sérum hypersucré viendront compléter la thérapeutique. Il est bien évident que l'on peut procéder ainsi, mais on ne saura pas, en fin de compte, quel est le remède qui aura sauvé le malade. C'est évidemment là une préoccupation bien secondaire : il vivra et c'est le principal ».

On ne saurait évidemment mieux parler.

Emile GALICI.

© VILLE DE SISTERON

CHRONIQUE LOCALE

HOTES DE MARQUE. — Notre ville a été favorisée au cours de ces deux dernières semaines, de la visite de deux hautes personnalités qui occupent dans l'histoire nationale une place prépondérante.

Ce fut d'abord M. Naegelen, gouverneur général de l'Algérie qui, de passage ici, a rencontré quelques personnalités de l'administration municipale avec lesquelles il s'est entretenu. M. Naegelen était accompagné dans son voyage de M. Causi, ancien Préfet des Basses-Alpes et ancien professeur à notre collège, son chef de Cabinet, de M. Borrély président du Conseil Général, et de M. Bruschini, conseiller général du canton de Noyers.

Dans leur visite ces Messieurs ont été enchantés de l'accueil qui leur a été réservé. Ils ont continué leur randonnée vers d'autres villes du département où le même accueil leur a été réservé.

C'est ensuite l'Empereur de l'Indochine Bao-Daï, accompagné de toute sa suite qui était de passage à Sisteron dans la journée de Mardi dernier. Sa présence a été constatée au Casino dans un arrêt d'une demi-heure. Sa Majesté et sa suite sont repartis ensuite dans la direction de Grenoble.

D'ailleurs ce ne sont pas les seuls hôtes de marque qui aient traversé notre petite ville au cours de la saison touristique qui se termine, nous avons eu la visite du célèbre artiste et chanteur Maurice Chevalier qu'un embouteillage a retenu quelques instants chez nous.

Livres de Classes

Fournitures Scolaires

En Vente :

à la Librairie LIEUTIER

Rue Droite, SISTERON — Tél. 148

FOIRE DE LA St-MICHEL. — En ce début d'automne nous avons été gratifiés de la foire de la St-Michel qui a eu lieu par une belle journée, aussi les visiteurs et les marchands ambulants étaient plus nombreux que d'habitude. Le Cours du Collège, la Place de l'Eglise, le Pré de Foire et d'autres lieux étaient l'endroit choisi pour eux.

De nombreux bestiaux étaient offerts aux acheteurs.

Un cheptel varié se pressait au champ de foire mais les affaires furent calmes en général.

On notait une quinzaine de vaches laitières dont les prix variaient entre 60 et 80.000 francs. Par contre peu de vaches de boucherie, le prix s'établissant à 100 francs le kilo.

Les bœufs de boucherie en faible quantité se négociaient de 100 à 110 francs le kilo.

Très peu de porcs gras qui atteignaient le prix de 150 francs le kilo mais un grand nombre de porcelets trouvait preneur de 130 à 150 francs le kilo.

La vente des agneaux fut médiocre. 500 bêtes étaient offertes aux acheteurs. Prix variés pour les agneaux maigres et le peu d'agneaux gras sur le marché se vendaient de 170 à 200 francs le kilo. La vente des agneaux fut, en général, difficile.

Quelques chèvres se négociaient de 1.000 à 2.000 francs pièce.

Certes, si la foire ne fut pas des meilleures, elle ne fut pas des plus mauvaises. Nous en concluons que de nombreuses transactions eurent lieu sur le marché aux bestiaux, quant au commerce local il eut une rude concurrence chez les marchands forains.

BOULE SISTERONNAISE

Les membres de la « Boule Sisteronnaise » se réjouiront d'apprendre que c'est demain Dimanche 1er Octobre qu'aura lieu le Championnat local 1950 de Pétanque tête à tête.

Un diplôme d'honneur et de nombreux prix en espèce et en nature récompenseront les lauréats de ce concours.

Mises 30 francs par joueur. Inscriptions au Café Mondial. Lancement du but à 14 h. 30 précises.

AVIS

Les personnes désirant ramoner leur cheminée sont priées de se faire inscrire chez MM. Cano et Garcia, plombiers à Sisteron. Les inscriptions sont reçues jusqu'au 15 Octobre, dernier délai. Travail soigné.

Prix : 250 francs cheminée ; 500 francs four.

Reçu confirmant le passage.

A VENDRE

Charreton à bras, Fruitier, Guéridon, etc...

S'adresser au Bureau du Journal.

VARIETES - CINEMA

Cette Semaine :

Actualités Documentaire

Micheline Presle et Gérard Philippe dans

TOUS LES CHEMINS MENENT A ROME

Dimanche, en soirée, Ouverture de la Saison des Bals d'hiver.

SAPEURS - POMPIERS. — Demain Dimanche, à 8 heures, manœuvre des pompiers.

Présence indispensable.

CASINO - CINEMA

Cette Semaine :

Actualités Documentaire

et un grand film

« ON DEMANDE UN ASSASSIN »

BOULANGERIE DE GARDE. — Lundi 2 Octobre, Boulangerie Stéva Rue Mercerie.

ALMANACH VERMOT 1951

LA CHEVRE D'OR (Paul Arène)

sont en vente

à la Librairie LIEUTIER

25, Rue Droite — Téléphone 148

Pour vos Déplacements..... prenez le

Taxi GALVEZ

les meilleures conditions de prix.

Téléphone 2 — SISTERON

PREPARONS NOS FUTS POUR LOGER LE VIN NOUVEAU

Les fûts en bois d'orme, de peuplier, de frêne, en bois résineux, sont à rejeter car ils peuvent communiquer aux vins des goûts spéciaux. Les fûts en chêne sont les meilleurs. Voici les soins qu'il convient de donner aux fûts.

1° — Fûts neufs. — Laver à l'eau bouillante salée : 500 gr. de sel de cuisine pour 20 litres d'eau. Rincer 2 ou 3 fois à l'eau froide et faire égoutter pendant plusieurs heures. Si le fût n'est pas employé immédiatement, on fera brûler un quart de mèche soufrée (5 cm.) pour éviter l'envahissement des moisissures.

2° — Fûts ayant déjà servi mais n'ayant pas mauvais goût. — Lavage à l'eau bouillante comme pour les fûts neufs, cette eau contenant de la soude : 300 gr. pour 10 litres d'eau ; nettoyage à la « chaîne rince-tonneaux », dont le bloc terminal détache les parcelles de tartre ; puis rinçage et égouttage comme pour les fûts neufs.

3° — Fûts ayant mauvais goût. — Laver à l'eau bouillante salée ou contenant de la soude et en se servant de la chaîne ; puis on rince et on égoutte. Si le mauvais goût persiste, laver le fût avec la solution suivante : 100 gr. de bisulfite de chaux par 10 litres d'eau (ou 400 gr.. de bisulfite de chaux par litre d'eau quand les fûts sont en très mauvais état).. Laver 2 ou 3 fois à l'eau froide, égoutter, puis mécher.. Il existe d'autres traitements mais celui-ci est très employé dans la pratique..

(Informations Larousse).

COURS DE PEINTURE ET DE DESSIN

LOUIS JAVEL

Médaille d'Argent et Or des Cours Professionnels de la Bourse du Travail de Marseille

Bourg-Reynaud — SISTERON

Vivre jeune cent ans

Le numéro de PARIS-MATCH de cette semaine vaut 350.000 francs. Tel est en effet le prix des consultations du célèbre spécialiste des régimes de rajeunissement dont PARIS-MATCH publie les dernières recettes.

Le régime d'amaigrissement de PARIS-MATCH publié dans le numéro 67 du 1er Juillet dernier a rencontré un succès extraordinaire.

BUREAU DE BIENFAISANCE. — Distribution des bons Lundi 2, Mardi 3 et Mercredi 4 Octobre.

AVIS DE CONCOURS. — Trois concours sont ouverts dans le courant du mois d'Octobre à la Mairie d'Arles (B.-du-R.) en vue de pourvoir à deux postes de rédacteurs, deux postes de commis d'ordre et comptabilité et un poste d'adjoint technique des Services Techniques Municipaux d'Arles.

Pourront seuls se faire inscrire en vue du concours les Français jouissant de leurs droits civils et politiques âgés au 1er Novembre 1950 de 21 ans au moins et 30 ans au plus (cette limite d'âge peut être reculée du temps des services militaires et civils) et justifiant d'un des diplômes suivants :

Pour l'emploi de Rédacteur : baccalauréat, brevet supérieur ou diplôme de l'Ecole d'Administration Municipale de Paris.

Pour l'emploi de Commis : B. E. P. S., Capacité en Droit, diplôme de fin d'études secondaires de l'Ecole d'Administration Municipale de l'Université de Paris.

Pour l'emploi d'Adjoint Technique : Diplôme de conducteur de travaux.

Les candidats aux postes de rédacteur et de commis sont dispensés de la production d'un diplôme qu'ils justifient de 3 ans de service effectifs dans l'administration communale.

Les dossiers de candidature sont reçus au Secrétariat Général de la Mairie d'Arles, jusqu'au 8 Octobre 1950 à 18 heures 30, dernier délai.

A VENDRE

MAISON très bon état, à Bourg-Reynaud. 3 grandes pièces, écurie, cave et grenier. Eau, électricité. Bien placée.

S'adresser : ARNAUD, cycles, rue Droite.

La Préfecture des Basses-Alpes communique :

AVIS AUX RESSORTISSANTS ALLEMANDS. — La Haute Commission Alliée en Allemagne a décidé de reporter au 15 Janvier 1951 la date d'entrée en vigueur des titres de voyage provisoire tenant lieu de passeport pour personnes de nationalité allemande.

Dans ces conditions et jusqu'à cette date, les ressortissants allemands résidant en France pourront se rendre en Allemagne dans les mêmes conditions que précédemment, c'est-à-dire munis soit d'un titre d'identité et de voyage, soit d'un sauf-conduit selon qu'il s'agit d'un séjour limité ou d'un rapatriement.

Ces documents sont toujours délivrés par les services de la Préfecture.

ETAT-CIVIL

du 22 au 29 Septembre 1950

Naissances : Françoise Anne Lucile Josette Gosmar, Avenue de la Libération. — Claudine Lucienne Alberte Ainardi, Avenue de la Libération. — Olga Maüricette Latil, Avenue de la Libération. — Robert Lucien Frison, Rue Chapusie. — René Arthur Germain Roure, Avenue de la Libération.

ATELIER DE MENUISERIE ET EBENISTERIE

REYNAUD & BURLE

Rue de La Coste, SISTERON

SERVICE des Pompes Funèbres

CERCUEILS tous bois

— Prix Modérés —

AVANT TOUT ACHAT DE POSTE T. S. F.

VOYEZ NOS MODELES

Toute la Gamme

PRIX INCROYABLES

depuis 10.900

Notre Modèle à cadre incorporé

COMPTANT CREDIT

C. FIASTRE

22, Rue Saunerie

RIEN QUE L'ELECTRICITE

INSTALLATION — REPARATION

HYPERTENDUS

ATTENTION A LA TENSION

Les Sérums Végétaux FERRAND

N° 1 et N° 2

font rapidement baisser la tension

Résultats rapides et facilement contrôlables

CABINET DE RADIESTHESIE

Brochure sur simple demande

Laboratoire des Produits St-Roch

Dr A. FERRAND

LE POET (Hautes-Alpes)

Les plus grandes marques...

PEUGEOT

MOTOCONFORT

MAGNAT-DEBON

MONET & GOYON

Choisissez votre Vélomoteur chez :

AUTOS - SPORTS

Ch. FERAUD

64, Rue Droite — SISTERON

PROCHAINEMENT

l'Atelier de Réparation et Exposition sera transféré Avenue de la Libération.

SISTERONNAIS... SISTERONNAISES... VISITEURS AMIS...

Je connais votre cœur !...

En achetant un paquet de Café

COURAGEUX

en vente dans toutes les bonnes épiceries

vous participerez à la beauté de nos Sites

et à la renommée de SISTERON et de la région.

Mme Couton

informe le public qu'elle continue et qu'elle se tient à sa disposition pour...

TEINTURERIE DEGRAISSAGE

STOPPAGE

BRODERIE

S'adresser :

53, Rue Droite — SISTERON

et Bar Moderne, Rue Saunerie.

PRIX AVANTAGEUX

Livraison dans la semaine.

Sisteron — Imprimerie LIEUTIER

Le Gérant : Marcel LIEUTIER

Vêtements PHILIP

Rue Droite — SISTERON

DE LA QUALITE

DU CHOIX

DES PRIX

TAILLEURS-Dame pure laine 8.000

VESTES VAGUES velours et laine très belle qualité

PANTALONS Gabardine à partir de 2.500

PANTALONS d'été 1.995

COSTUMES Tweed 6.995

VESTES homme fantaisie

Les Vêtements PHILIP habillent chic toute la famille.

UNE VISITE S'IMPOSE

A LA PENSÉE

ARTICLES FUNERAIRES

COURONNES PERLES et CERAMIQUE

CHRIST FLEURS LIVRES

PUT Emile

Ne pas confondre... A LA PENSEE

Rue Notre-Dame — La Coste SISTERON

MENAGERES ET CONNAISSEURS

exigez et dégustez l'excellent

Café "HOVA"

Café « HOVA » marque de choix

En vente dans toutes les bonnes épiceries

Vente en gros

Société Commerciale d'Alimentation.

N'ATTENDEZ PAS L'HIVER

pour faire votre provision de charbon

Economisez de l'argent en vous adressant dès maintenant chez

Marceau BLANC

Rue Saunerie — SISTERON

A LA MARBRERIE DE LA CITADELLE

Tout ce qui concerne l'Art Funéraire et le Bâtiment

Monuments Funéraires

Plaques et Livres

Devantures de Magasins

Escaliers, Cheminées

Dessus de Meubles, etc....

POMPES FUNEBRES

CERCUEILS TOUS GENRES

Couronnes Céramiques

Fleurs Artificielles

Vases et Jardinières en tous genres

PERRONE

MAGASIN : 59, Rue Droite

ATELIER : au Collet

SISTERON

MONUMENTS FUNERAIRES

Escaliers — Eviers — Carrelages

Plaques et Livres en marbre

Gravure

Marbrerie R. CAFFIN

Rue des Combes — SISTERON

Devis gratuit sur demande.

Pour Peindre soi-même

PEINTURE à l'huile de lin pure

300 FRANCS

la boite de 1 kilo

DROGUERIE

Paul BERNARD

SISTERON

Achetez vos meubles au Spécialiste du Meuble

BOUISSON fabricant 10, Rue Saunerie, SISTERON

Grand Choix en Magasin aux Meilleurs Prix

CHAMBRES A COUCHER — SALLES A MANGER

Studios — Cuisines — Bureaux — Salons

Literie — Sièges — Tapis — Linos

Poussettes — MEUBLES D'ENFANTS — Landaux

Tous Meubles STYLE et MODERNES sur commande

AVANT TOUT ACHAT... UNE VISITE S'IMPOSE ! !

© VILLE DE SISTERON